



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รับที่.....  
รับที่(อีเมล) 892 820  
วันที่ 4 ม.ค. 2565 12.17.24

ที่ กต ๑๓๐๓/๖

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๕ มกราคม ๒๕๖๕

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ส่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๓๘๑๐๒ ลงวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๖๔

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ ฉบับภาษาอังกฤษและคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๒. ตารางติดตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๖๔ เห็นชอบร่างบันทึกการประชุมของการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission on Bilateral Cooperation: JC) ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ ซึ่งจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๖ - ๑๘ ธันวาคม ๒๕๖๔ ณ กรุงเทพมหานคร ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องผลการประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบและพิจารณาขอหมายส่วนราชการดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและการดำเนินการของหน่วยงานต่าง ๆ ของไทย รวมทั้งเป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

### ๑. เรื่องเดิม

เมื่อวันที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๖๔ คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบร่างบันทึกการประชุมและร่างแถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) ของการประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ โดยหากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนเนื้อหาของร่างบันทึกการประชุมฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว

### ๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ เป็นการติดตามความคืบหน้าและการกำหนดทิศทางความร่วมมือระหว่างไทยกับกัมพูชาในระยะต่อไป ซึ่งเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และเพื่อขอหมายส่วนราชการต่าง ๆ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

### ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ผลการประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ และเอกสารผลลัพธ์การประชุมเป็นการกำหนดทิศทางความร่วมมือระหว่างไทยกับกัมพูชาในระยะต่อไป ซึ่งเกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของหน่วยงานไทย จึงขอเสนอให้นำเรียนคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก

/๔. สาระสำคัญ...

#### ๔. สารระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

##### ๔.๑ ภาพรวมของการประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑

การประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ ได้จัดขึ้นระหว่าง ๑๖ - ๑๘ ธ.ค. ๒๕๖๔ หลังจากว่างเว้นไปกว่า ๕ ปี โดยแนวคิดหลัก (theme) ของการประชุมครั้งนี้คือ “ฟื้นฟูไปด้วยกันเพื่อสันติภาพและความเจริญรุ่งเรือง” นอกจากนี้ การประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ ยังจัดขึ้นในบริบทของการฉลองโอกาสครบรอบ ๗๐ ปีการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างไทยกับกัมพูชาเมื่อปี ๒๕๖๓

##### ๔.๒ สารสำคัญของผลการประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑

๔.๒.๑ การฟื้นฟูเศรษฐกิจและสังคมโดยเร็วจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙)

(๑) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะอำนวยความสะดวกในการเดินทางข้ามแดนระหว่างกัน เช่น การใช้ระบบดิจิทัลในการตรวจสอบเอกสารรับรองการฉีดวัคซีนระหว่างกัน การจัดตั้งคณะทำงานร่วมเพื่อหาหรือความเป็นไปได้ในการเปิดให้มีการท่องเที่ยวระหว่างกันโดยมีมาตรการควบคุมโรคในพื้นที่เฉพาะ (bubble and seal) ในพื้นที่ชายแดนของสองประเทศ และการเพิ่มเที่ยวบินตรงระหว่างกัน

(๒) ทั้งสองฝ่ายรับทราบว่ายไทยได้กลับมานำเข้าแรงงานจากประเทศเพื่อนบ้านซึ่งรวมถึงกัมพูชาแล้ว เพื่อตอบสนองความต้องการแรงงานของไทยและเพิ่มโอกาสการมีงานทำให้แก่แรงงานกัมพูชา และเห็นพ้องที่จะทำงานร่วมกันเพื่อให้ชาวกัมพูชาที่ต้องการหางานทำในไทยดำเนินการผ่านทางช่องทางที่ถูกต้อง

(๓) ทั้งสองฝ่ายได้กำหนดกรอบเวลาใหม่เพื่อบรรลุเป้าหมายการค้า ๑๕ พันล้านดอลลาร์สหรัฐภายในปี ๒๕๖๘ และจะทำงานร่วมกันเพื่อบรรลุเป้าหมายดังกล่าว

(๔) ในฐานะนักลงทุนอันดับ ๙ ของกัมพูชา ฝ่ายไทยยืนยันความเชื่อมั่นของนักลงทุนไทยในศักยภาพทางเศรษฐกิจของกัมพูชา และจะยังคงขยายธุรกิจเพื่อสร้างงานและสร้างรายได้ให้แก่ชาวกัมพูชาต่อไป

(๕) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะส่งเสริมและคุ้มครองการลงทุนในแต่ละประเทศ รวมถึงเสริมสร้างบรรยากาศที่เอื้ออำนวยยิ่งขึ้นต่อการลงทุน โดยฝ่ายไทยได้หยิบยกข้อเสนอแนะของนักลงทุนไทยในกัมพูชา เช่น การปรับกฎหมายภาษีให้ชัดเจนและปฏิบัติตามได้ง่ายขึ้น และการใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่จากความตกลงยกเว้นภาษีซ้อน เป็นต้น

(๖) ทั้งสองฝ่ายจะส่งเสริมความร่วมมือด้านเศรษฐกิจดิจิทัลและเศรษฐกิจสีเขียว โดยเฉพาะการปรับใช้ตัวแบบเศรษฐกิจชีวภาพ เศรษฐกิจหมุนเวียน และเศรษฐกิจสีเขียว หรือ BCG Economy Model เพื่อใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีใหม่อย่างเต็มที่ในการส่งเสริมการเติบโตในอนาคตและการบรรลุการพัฒนาสีเขียวและการพัฒนาที่ยั่งยืน

(๗) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะทำงานร่วมกันเพื่อส่งเสริมความเชื่อมโยงระหว่างทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายได้หารือเพื่อเตรียมการเปิดสะพานมิตรภาพไทย - กัมพูชาที่เชื่อมโยงจังหวัดสระแก้วกับจังหวัดบันเตียเมียนเจย ซึ่งมีกำหนดเปิดทำการในปีหน้า รวมถึงการเปิดบริการการเดินทางรถไฟข้ามแดนระหว่างสองจังหวัดเมื่อสถานการณ์เอื้ออำนวย

(๘) ทั้งสองฝ่ายยินดีที่กัมพูชาเป็นหนึ่งในประเทศอันดับต้นๆ ของประเทศหุ้นส่วนในโครงการความร่วมมือเพื่อการพัฒนาของไทย โดยทั้งสองฝ่ายแสดงความมุ่งมั่นที่จะสานต่อความเป็นหุ้นส่วนดังกล่าว และจะร่วมมือกันในการพัฒนาถนนเส้นทางต่าง ๆ เพื่อเชื่อมโยงไทยกับกัมพูชา โดยปัจจุบันมีเส้นทางที่อยู่ระหว่างการหารือ ๒ เส้นทาง

(๔) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะกระชับความร่วมมือด้านสาธารณสุข โดยเฉพาะในจังหวัดชายแดน เพื่อส่งเสริมศักยภาพของทั้งสองประเทศในการรับมือกับการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ และเพื่อเตรียมความพร้อมในการรับมือกับโรคอุบัติใหม่ในอนาคต ในโอกาสนี้ รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ทำพิธีส่งมอบอุปกรณ์ทางการแพทย์ซึ่งมีมูลค่ารวมประมาณ ๑๕๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ ให้แก่รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกัมพูชา เพื่อสนับสนุนกัมพูชาในการรับมือกับการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ ในช่วงท้ายของการประชุม

#### ๔.๒.๒ การรักษาความสงบเรียบร้อยบริเวณชายแดน และการส่งเสริมมิตรภาพ

##### อันโกลีซิดระหว่างประชาชนไทยและกัมพูชา

(๑) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะกระชับความร่วมมือเพื่อป้องกันและปราบปรามปัญหาการลักลอบข้ามแดนผิดกฎหมาย การค้ามนุษย์ ซึ่งรวมถึงการช่วยเหลือและส่งกลับคนไทยที่ถูกชักชวนไปทำงานหลอกลวงทางโทรศัพท์หรือกรณี call centers การค้ายาเสพติด และอาชญากรรมข้ามชาติประเภทอื่น นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายจะทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิดในการเก็บกู้ทุ่นระเบิดเพื่อมนุษยธรรมตามแนวชายไทย - กัมพูชา

(๒) ทั้งสองฝ่ายคาดหวังให้มีการเปิดศูนย์ฟื้นฟูสมรรถภาพผู้ติดยาเสพติดและฝิ่นอาชีพแห่งชาติในจังหวัดพระสีหนุ อย่างเป็นทางการในโอกาสแรก โดยฝ่ายไทยได้สนับสนุนทางการเงินในการก่อสร้างศูนย์ดังกล่าวเป็นเงินจำนวน ๓๘ ล้านบาทหรือ ๑.๑๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐ

(๓) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะส่งเสริมความเข้าใจอันดีและมิตรภาพในระดับประชาชน ซึ่งรวมถึงความร่วมมือในด้านกีฬาและการแลกเปลี่ยนระหว่างเยาวชน

#### ๔.๒.๓ ความร่วมมืออย่างใกล้ชิดในประเด็นอนุภูมิภาคแม่น้ำโขงและอาเซียน

(๑) ฝ่ายไทยแสดงความยินดีต่อความสำเร็จของกัมพูชาในการเป็นประธานการประชุมผู้นำเอเชีย - ยุโรป (อาเซม) ครั้งที่ ๑๓ เมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๔

(๒) ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดในการส่งเสริมความเชื่อมโยงทางเศรษฐกิจและการพัฒนาที่ยั่งยืนในอนุภูมิภาคแม่น้ำโขงผ่านกลไกความร่วมมือต่าง ๆ โดยเฉพาะยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจอิรวดี - เจ้าพระยา - แม่น้ำโขง (ACMECS) และคณะกรรมการธิการแม่น้ำโขง (Mekong River Commission - MRC)

(๓) ฝ่ายไทยสนับสนุนการเป็นประธานอาเซียนของกัมพูชาในปี ๒๕๖๕ อย่างเต็มที่ และแสดงความพร้อมที่จะทำงานร่วมกับกัมพูชาเพื่อส่งเสริมความเป็นเอกภาพและความเป็นแกนกลางของอาเซียนท่ามกลางสถานการณ์ระหว่างประเทศที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว โดยทั้งสองฝ่ายจะร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดเพื่อสนับสนุนอาเซียนในการรับมือกับความท้าทายต่าง ๆ ในภูมิภาค ซึ่งรวมถึงประเด็นเมียนมาบนพื้นฐานของความเป็นสมาชิกครอบครัวอาเซียนด้วยกัน

นอกจากนี้ ในการประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส มีการหยิบยกประเด็นที่สำคัญ เช่น ผู้แทนกระทรวงพลังงานของกัมพูชากล่าวว่า การเจรจาเพื่อแก้ไขปัญหาพื้นที่ที่อ้างสิทธิ์ทับซ้อนกัน (OCA) จะต้องทำควบคู่กันไปทั้งเรื่องการเจรจาเขตแดนและการพัฒนาพร้อมด้านพลังงาน และฝ่ายไทยได้ขอให้ฝ่ายกัมพูชาอำนวยความสะดวกแก่ปฏิบัติการเก็บกู้ทุ่นระเบิดเพื่อมนุษยธรรมในพื้นที่ชายแดนไทย - กัมพูชาที่ยังเหลืออยู่ประมาณ ๔๐ ตารางกิโลเมตร

#### ๔.๓ เอกสารผลลัพธ์การประชุม

ที่ประชุมเห็นชอบร่างบันทึกการประชุม JC ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ โดยเนื้อหาของบันทึกการประชุมฯ ไม่มีการปรับเปลี่ยนเนื้อหาในสาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้เมื่อวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๖๔ ทั้งนี้ มีการเพิ่มประเด็นเกี่ยวกับความร่วมมือระหว่างหน่วยงาน

ตำรวจ ความร่วมมือด้านศุลกากร ความร่วมมือด้านตลาดทุน และความร่วมมือภายใต้กรอบคณะกรรมการ  
แม่น้ำโขง ซึ่งเป็นความร่วมมือต่อเนื่องและเป็นประโยชน์ร่วมกันของทั้งสองฝ่าย โดยกระทรวงการต่างประเทศ  
ได้หารือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องแล้ว

ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘  
มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศ  
ที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีรับทราบผลการประชุม  
คณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ และพิจารณามอบหมายส่วนราชการ  
ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องตามตารางติดตามผลการประชุมฯ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำความกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา  
ต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๒

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๐๕

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ra.chotvitayakul@mfa.mail.go.th